

## РУССКИЙ

### БЛЕНДЕР

#### ОПИСАНИЕ

- 1 – Корпус блендера
- 2 – Кнопка включения
- 3 – Кнопка режима Turbo
- 4 – Съёмная насадка-блендер

#### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием блендера внимательно прочитайте инструкцию.
- Перед первым включением проверьте, соответствует ли рабочее напряжение устройства напряжению в электросети.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед чистой, или если вы его не используете.
- Не тяните за сетевой шнур, не перекручивайте и не наматывайте его на корпус устройства.
- Не беритесь за сетевую вилку мокрыми руками.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания не погружайте корпус устройства в воду или другие жидкости. Если прибор упал в воду:
  - не касайтесь воды;
  - немедленно отсоедините его от сети, только после этого можно достать прибор из воды;
  - обратитесь в авторизованный сервисный центр для его осмотра или ремонта.
- Не помещайте насадку блендера в посудомоечную машину.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательными, если поблизости от работающего прибора находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Не оставляйте устройство включенным без присмотра.
- Не касайтесь вращающихся частей устройства.
- Не допускайте попадания волос или краев одежды в зону вращения ножей.
- Используйте только те насадки, которые входят в комплект поставки.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или вилкой.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых предметов и горячих поверхностей.
- Не используйте прибор вблизи горячих поверхностей (газовая или электрическая плита, духовой шкаф).
- Прежде чем снять насадку, дождитесь полной остановки вращения электромотора.
- Не переполняйте емкость для смешивания. Режущие лезвия очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно!
- Продукты помещаются в емкость до включения прибора.
- Блендер позволяет работать быстро и эффективно, но при этом **продолжительность непрерывной работы не должна превышать 30 секунд**. Перед дальнейшим продолжением работы блендера необходимо сделать перерыв, необходимый для остывания электромотора (не менее 3-4 минут).
- Прибор предназначен только для домашнего использования.

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед использованием устройства промойте насадку (4) теплой водой с нейтральным моющим средством и тщательно просушите. Корпус снаружи протрите мягкой слегка влажной тканью.

- Запрещается погружать корпус устройства, вилку и сетевой провод в воду или другие жидкости.
- Не помещайте насадку блендера в посудомоечную машину.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** перед сборкой убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.
- Вставьте насадку (4) в корпус устройства (1) и поверните ее до упора против часовой стрелки.
  - Вставьте сетевую вилку в розетку. Блендер готов к использованию.
  - Погрузите насадку блендера (4) в посуду с продуктами, которые вы хотите измельчить/перемешать.

**Примечание:** Продукты помещаются в емкость до включения прибора. Не переполняйте емкость для смешивания.

- Для включения блендера нажмите и удерживайте кнопку (2). Используйте данный режим работы для смешивания жидких продуктов.
- При нажатии кнопки (3) блендер будет работать на максимальных оборотах. Используйте данный режим работы для совместной обработки жидких и твердых продуктов.
- После завершения использования устройства выньте сетевую вилку из розетки, снимите насадку (4), повернув ее против часовой стрелки.
- Запрещается снимать насадку (4) во время работы блендера.
- Чтобы не повредить лезвия, не обрабатывайте слишком твердые продукты, такие как лед, замороженные продукты, крупы, рис, приправы и кофе.

#### ЧИСТКА

**ВНИМАНИЕ! Режущие лезвия очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно!**

- Перед чистой устройством отключите его от электрической сети.
- Отсоедините насадку (4).
- Промойте насадку (4) в теплой мыльной воде, ополосните и тщательно просушите их. Запрещается промывать насадку (4) вместе с корпусом блендера (1), сначала снимите ее с блендера и только затем мойте.
- Корпус блендера протирайте влажной тканью.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОГРУЖАТЬ КОРПУС ПРИБОРА В ЛЮБЫЕ ЖИДКОСТИ, А ТАКЖЕ МЫТЬ ВОДОЙ ИЛИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ. НЕ ПОМЕЩАЙТЕ НАСАДКУ БЛЕНДЕРА В ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ.**

**Технические характеристики**  
Напряжение питания: 220-240 В – 50 Гц  
Потребляемая мощность: 250 Вт

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

#### Срок службы прибора - 3 года

**CE** Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

**Изготовитель:** ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД  
РЕСПУБЛИКА КИПР,  
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгими, а/я 2413, Никосия.

## ENGLISH

### BLENDER

#### DESCRIPTION

- 1 – Housing
- 2 – On/Off button
- 3 – Turbo mode button
- 4 – Removable blender attachment

#### SAFETY MEASURES

- Read these instructions carefully before using the blender.
- Before using the appliance for the first time make sure that electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the housing.
- Do not use the unit outdoors.
- Always disconnect the unit before cleaning or if you do not use it.
- Do not pull the power cord, do not twist it and do not wind it over the body of the unit.
- Do not touch the plug with wet hands.
- In order to avoid risk of electric shock or fire do not immerse the unit into water or other liquids. If the unit fell into water:
  - do not touch water;
  - disconnect the unit immediately, only after it you can take the unit out of water;
  - apply to the authorized service center for repair.
- Do not put the attachment in a dish wash machine.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Never leave the appliance unattended when in use.
- Do not leave the operating unit unattended.
- Do not touch rotating parts of the unit.
- Provide that hairs or clothes' edges do not get into the rotating zone.
- Use only the attachments supplied.
- Do not use the unit if the power plug or the power cord is damaged.
- Do not repair the unit yourself. If there are some damages in the unit apply to the authorized service center.
- Do not let cord hang over sharp edges of a table, counter, or touch hot surface.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surface (such as a gas or electric burner, or in a heated oven).
- Before removing of the attachment, wait until the motor stops completely.
- Do not overfill the bowl for mixing with products. The blades are very sharp and dangerous. Be careful while handling them!
- In case of the blades jamming. Unplug the unit and carefully remove the products, which caused the jamming.
- Put the products into the bowl for mixing before switching on of the unit.
- The blender is intended for mixing food products only.
- The blender allows effective and quick operation, but its **continuous work should not exceed 30 seconds**. Before further operation it is necessary to pause for the motor to cool down (not less than 3-4 minutes).
- The blender is intended for household use only.

**DO NOT IMMERSE THE MOTOR UNIT AND THE SUPPLY CORD INTO WATER OR OTHER LIQUIDS. DO NOT WASH THE UNIT IN A DISH WASH MACHINE. DO NOT USE A DISH WASH MACHINE TO CLEAN THE ATTACHMENT.**

**Specifications**  
Power supply: 220-240 V – 50 Hz  
Power consumption: 250W

*The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.*

#### Service life of appliance - 3 years

**Guarantee**  
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

**CE** This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

#### BEFORE OPERATION

- Before using the unit, wash the attachment (4) with warm water and neutral detergent and dry them thoroughly. Wipe the body outside with a soft slightly wet cloth.
- **Do not immerse the motor unit, the power plug and the power cord into water or other liquids.**
- **Do not put the attachment in a dish wash machine.**

#### OPERATING THE BLENDER

**WARNING:** before assembling make sure that the unit is not plugged in.

- Insert the attachment (4) into the body of the unit (1), and turn it anti clockwise until bumping.
- Insert the plug into the socket. The blender is ready to be used.
- Immerse the blender attachment (4) into the bowl with the products, which you want to cut/mix.

**Note:** Put the products into the bowl for cutting/mixing before switching on of the unit. Do not overfill the bowl for cutting/mixing with products.

- To switch on the blender press and hold the (2) button. Use this operating mode to mix liquid products.
- When pressing the (3) button the blender will operate at the max. speed. Use this operating mode to mix liquids and hard products.
- After you finish using of the unit, unplug the unit and remove the attachment (4), by turning it anti clockwise.
- Do not remove the attachment (4) while the unit is operating.
- In order not to damage the blades, do not process very hard products, such as ice, frozen products, cereals, rice, seasonings and coffee.

#### CLEANING

- ATTENTION! The blades are very sharp and dangerous. Handle them carefully!**
- Unplug the unit before cleaning.
  - Remove the attachment (4).
  - Wash the attachment (4) in warm soapy water, rinse and dry thoroughly.
  - Do not wash the attachment (4) if it is on the motor unit (1), always remove the attachment (4) and then wash.
  - Wipe the motor unit with a damp cloth.

**DO NOT IMMERSE THE MOTOR UNIT AND THE SUPPLY CORD INTO WATER OR OTHER LIQUIDS. DO NOT WASH THE UNIT IN A DISH WASH MACHINE. DO NOT USE A DISH WASH MACHINE TO CLEAN THE ATTACHMENT.**

**Specifications**  
Power supply: 220-240 V – 50 Hz  
Power consumption: 250W

*The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.*

#### Service life of appliance - 3 years

**Guarantee**  
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

**CE** This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

#### BEFORE OPERATION

- Before using the unit, wash the attachment (4) with warm water and neutral detergent and dry them thoroughly. Wipe the body outside with a soft slightly wet cloth.
- **Do not immerse the motor unit, the power plug and the power cord into water or other liquids.**
- **Do not put the attachment in a dish wash machine.**

#### OPERATING THE BLENDER

**WARNING:** before assembling make sure that the unit is not plugged in.

## DEUTSCH

### STABMIXER

#### BESCHREIBUNG

- 1 – Stabmixerkörper
- 2 – Schalltaste
- 3 – Turbo-Taste
- 4 – Abnehmbarer Stabmixeraufsatz

#### VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vor dem Gebrauch des Stabmixers lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Vor dem ersten Anschalten überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung des Gerätes mit der Betriebsspannung im elektrischen Netz übereinstimmt.
- Es wird nicht gestattet, dieses Gerät außerhalb der Räumlichkeiten zu betreiben.
- Schalten Sie dieses Gerät immer vom elektrischen Netz aus, wenn Sie es reinigen möchten oder nicht benutzen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, drehen Sie es nicht um und wickeln Sie es nicht um das Gerätegehäuse.
- Greifen Sie mit nassen Händen den Stecker nicht.
- Um den Stromschlag oder Brandentstehung zu vermeiden, tauchen Sie den Körper des Geräts nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist: berühren Sie das Wasser nicht; schalten Sie das Gerät unverzüglich aus dem elektrischen Netz ab, erst danach kann man es aus dem Wasser holen;
- wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum, um das Gerät prüfen oder reparieren zu lassen.
- Reinigen Sie den Stabmixeraufsatz nicht im Geschirrspüler.
- Lassen Sie Kinder mit dem Gerät nicht spielen.
- Seien Sie besonders aufmerksam, falls sich in der Nähe des laufenden Gerätes Kinder oder behinderte Personen aufhalten.
- Lassen Sie das angeschaltete Gerät nicht ohne Aufsicht.
- Berühren Sie keine rotierenden Teile des Geräts.
- Achten Sie darauf, dass keine Haare oder Kleinteile in die Nähe der rotierenden Messer geraten.
- Benutzen Sie nur die Aufsatz, die mit dem Gerät mitgeliefert werden. Benutzen Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Stecker Schaden aufweisen.
- Versuchen Sie nicht das Gerät selbstständig zu reparieren. Falls Störungen auftreten, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine scharfen Gegenstände oder heißen Oberflächen berührt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen (wie Gas- oder Elektroherd, Ofen).
- Bevor Sie den Aufsatz abnehmen, warten Sie ab, bis der Elektromotor endgültig still steht.
- Lassen Sie den Verrührbehälter nicht überlaufen. Die Schneideflächen sind sehr scharf und stellen eine Gefahr dar. Gehen Sie damit sehr vorsichtig um!
- Falls die Messer sich festfressen, trennen Sie das Gerät vom Netz und entfernen Sie sorgfältig die Lebensmittel, die zum Festfressen-Grund geworden sind.
- Alle Lebensmittel sollen in den Behälter vor dem Anschalten gegeben werden.
- Der Stabmixer ermöglicht schnelle und effiziente Arbeit, aber die ununterbrochene Betriebsdauer soll dabei 30 Sekunden nicht überschreiten. Vor dem weiteren Betrieb des Stabmixers soll eine Pause angelegt werden, die zum Abkühlen des elektrischen Motors notwendig ist (nicht weniger als 3 Minuten).
- Das Gerät ist ausschließlich zum Hausgebrauch gedacht.

**Anmerkung:** Die Lebensmittel werden in den Behälter vor dem Anschalten des Geräts gegeben. Überfüllen Sie den Verrührbehälter nicht.

- Um den Stabmixer anzuschalten, drücken und halten Sie die Taste (2). Verwenden Sie diese Betriebsart zum Anrühren der flüssigen Lebensmittel.
- Wenn die Taste (3) gedrückt wird, wird der Stabmixer mit der Höchstzahl arbeiten. Verwenden Sie diese Betriebsart für gemeinsame Bearbeitung von flüssigen und harten Lebensmitteln.
- Nachdem Sie mit der Gerätenwendung fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, nehmen Sie den Aufsatz (4) ab, indem Sie ihn gegen die Uhrzeigerichtung drehen
- Es wird nicht gestattet, den Aufsatz (4) während des Stabmixerbetriebs abzunehmen.
- Um die Klappen nicht zu beschädigen, arbeiten Sie nicht mit den zu harten Produkten wie Eis, eingefrorenen Lebensmitteln, Schlämmlenprodukten, Reis, Gewürze und Kaffee.

#### REINIGUNG

- ACHTUNG!** Die Schneideflächen sind sehr scharf und stellen eine Gefahr dar. Gehen Sie damit sehr vorsichtig um!
- Vor der Reinigung des Geräts schalten Sie es aus dem elektrischen Netz ab.
  - Trennen Sie den Aufsatz (4) ab.
  - Waschen Sie den Aufsatz (4) in warmem Seifenwasser aus, spülen Sie ihn aus und trocknen Sie alles sorgfältig ab. Es wird nicht gestattet, den Aufsatz (4) zusammen mit dem Stabmixerkörper (1) abzuspülen, zu erst trennen Sie ihn vom Stabmixer und erst danach waschen Sie ihn.
  - Wischen Sie den Stabmixerkörper mit einem weichen Tuch ab.

**ES WIRD NICHT GESTATTET, DEN STABMIXERKÖRPER IN JENE FLÜSSIGKEITEN ZU VERSENKEN, GEMEINSAM MIT DEM WASSER ODER IM GESCHIRRSPÜLER ZU WASCHEN. REINIGEN SIE DEN STABMIXERAUFSETZER NICHT IM GESCHIRRSPÜLER.**

**Technische Eigenschaften**  
Spannung der Stromversorgung: 220-240 V – 50 Hz  
gespeiste Leistung: 250 W

*Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.*

#### Betriebslebensdauer des Geräts – 3 Jahre

**Gewährleistung**  
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

**CE** Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannung-gsgeräte vorgesehen sind.

dere Flüssigkeiten zu versenken. Reinigen Sie den Stabmixeraufsatz im Geschirrspüler nicht.

**ANWENDUNG DES MIXERS**  
**WARNUNG:** Vor der Montage vergewissern Sie sich, dass der Netzkabelstecker nicht an die Steckdose angeschlossen ist

- Positionieren Sie den Aufsatz (4) im Körper (1), und drehen Sie ihn bis zum Anschlag in der Gegenuhrzeigersinnrichtung um.
- Setzen Sie den Netzstecker in die Steckdose ein. Der Stabmixer ist betriebsbereit.
- Tauchen Sie den Stabmixeraufsatz (4) in den Behälter mit den Lebensmitteln ein, die Sie zerkleinern oder verrühren möchten.

**Anmerkung:** Die Lebensmittel werden in den Behälter vor dem Anschalten des Geräts gegeben. Überfüllen Sie den Verrührbehälter nicht.

- Um den Stabmixer anzuschalten, drücken und halten Sie die Taste (2). Verwenden Sie diese Betriebsart zum Anrühren der flüssigen Lebensmittel.
- Wenn die Taste (3) gedrückt wird, wird der Stabmixer mit der Höchstzahl arbeiten. Verwenden Sie diese Betriebsart für gemeinsame Bearbeitung von flüssigen und harten Lebensmitteln.
- Nachdem Sie mit der Gerätenwendung fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, nehmen Sie den Aufsatz (4) ab, indem Sie ihn gegen die Uhrzeigerichtung drehen
- Es wird nicht gestattet, den Aufsatz (4) während des Stabmixerbetriebs abzunehmen.
- Um die Klappen nicht zu beschädigen, arbeiten Sie nicht mit den zu harten Produkten wie Eis, eingefrorenen Lebensmitteln, Schlämmlenprodukten, Reis, Gewürze und Kaffee.

#### REINIGUNG

- ACHTUNG!** Die Schneideflächen sind sehr scharf und stellen eine Gefahr dar. Gehen Sie damit sehr vorsichtig um!
- Vor der Reinigung des Geräts schalten Sie es aus dem elektrischen Netz ab.
  - Trennen Sie den Aufsatz (4) ab.
  - Waschen Sie den Aufsatz (4) in warmem Seifenwasser aus, spülen Sie ihn aus und trocknen Sie alles sorgfältig ab. Es wird nicht gestattet, den Aufsatz (4) zusammen mit dem Stabmixerkörper (1) abzuspülen, zu erst trennen Sie ihn vom Stabmixer und erst danach waschen Sie ihn.
  - Wischen Sie den Stabmixerkörper mit einem weichen Tuch ab.

**ES WIRD NICHT GESTATTET, DEN STABMIXERKÖRPER IN JENE FLÜSSIGKEITEN ZU VERSENKEN, GEMEINSAM MIT DEM WASSER ODER IM GESCHIRRSPÜLER ZU WASCHEN. REINIGEN SIE DEN STABMIXERAUFSETZER NICHT IM GESCHIRRSPÜLER.**

**Technische Eigenschaften**  
Spannung der Stromversorgung: 220-240 V – 50 Hz  
gespeiste Leistung: 250 W

*Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.*

#### Betriebslebensdauer des Geräts – 3 Jahre

**Gewährleistung**  
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

**CE** Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannung-gsgeräte vorgesehen sind.

## ҚАЗАҚ

### БЛЕНДЕР

#### СИПАТТАМАСЫ

- 1 – Блендер корпусы
- 2 – Іске қосу батырмасы
- 3 – Turbo режимнің батырмасы
- 4 – Альбнабы қондырма-блендер

#### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қондырманы пайдалану алдында нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз.
- Алғашқы іске қосу алдында, құрылғының көрнеуі электр желісіндегі көрнеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны үйден тыс жерде пайдалануға тыйым салынады.
- Тазалаудың алдында, немесе егер сіз оны пайдаланбасңыз өршаан құрылғыны электр жүйесінен ажыратыңыз.
- Желілік баудан тартпаны оны бұрамаңыз құрылғы корпусына орамаңыз.
- Желілік айыретікті сулы қолмен ұстамаңыз.
- Электр тогымен зақымдануға және өртенуге жол бермеу үшін құрылғы корпусын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер аспан суға түсіп кетсе:
  - суға қол тигізіңіз;
  - оны желден тез арада ажыратыңыз, тек содан кейін ғана аспапты судан алуға болады;
  - оны тексеру және жеңдеу үшін тундыгерлес қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Блендер қондырмасын ыдыс жуатын машинаға салмаңыз.
- Балаларға құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз.
- Егер жұмыс істеп тұрған аспаптың қасында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі тұлғалар болса, аса назар болыңыз.
- Іске қосылған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғының айналп тұрған бөлшектеріне қол тигізіңіз.
- Шаштың немесе жимінің шөттерінің пышақтардың айналма аймағына тиіне жоң бермеңіз.
- Жеткізілім жанығына кіретін қондырмаларды ғана пайдаланыңыз.
- Аспапты бүлінген желілік баумен немесе айыретікпен пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізбен жеңдеуге тырыспаңыз. Ақаулықтар пайда болғанда тундыгерлес қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Желілік бау ыстық беттерге және үшкір заттарға тиеуіңіз бағылңыз.
- Аспапты ыстық беттердің (газ немесе электр плитасы, тандыр шаф) қасында пайдаланбаңыз.
- Қондырманы шешу алдында, электр моторы айналудың толық тоқтауын күтіңіз.
- Араластыруға арналған ыдысты асыра топтырмаңыз. Турайтын жүздер өте өткір және қауып төндіреді. Олармен аса абай болыңыз!
- Пышақтар айналмай қалған жағдайда, құрылғыны желіден ажыратыңыз және айналмай қалудың себебі болған азық-түлікті байыппен алып тастаңыз.
- Азық-түлікті ыдысқа аспапты қосқанға дейін салады.
- Блендер тез және нәтижелі жұмыс істеуге мүмкіндік береді, бірақ сонымен қатар үздіксіз жұмыс істеудің ұзақтылығы 30 секундтан аспау керек. Блендердің жұмысын кейін жағастыру алдында, электр моторының салқындауына қажетті (3-4 минуттан кем емес) үзіліс жасау керек.
- Аспап тек тұрмыста пайдалануға арналған.

- Блендерді іске қосу үшін батырманы (2) басңыз және ұстап тұрыңыз. Берілген режимді сұйық азық-түлікті араластыру үшін қолданыңыз.
- Батырманы (3) басқанда блендер максималды айналымдарға жұмыс істейді. Берілген режимді сұйық және қатты азық-түлікті бірге өңдеу үшін қолданыңыз.
- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін желілік айыретікті ашалықтан ажыратыңыз, қондырманы (4) сағат тіліне қарсы бұрап шешіңіз.
- Қондырманы (4) блендердің жұмыс істеу уақытында шешуге тыйым салынады.
- Пышақтарды зақымдамау үшін мұз, мұздатылған азық-түлік, жармалар, күріш, дәмдеуіштер және кофе сияқты тым қатты азық-түлікті өңдемеңіз .

#### ТАЗАЛАУ

- HAZAR AUDAРЫҢЫЗ!** Турайтын жүздер өте өткір және қауіп төндіреді. Олармен аса абай болыңыз!
- Құрылғыны пайдалану алдында оны электр желісінен ажыратыңыз.
  - Қондырманы (4) ажыратыңыз.
  - Қондырманы (4) жылы сабынды суда жуыңыз, шағынның және жақсылап оларды келтіріңіз.
  - Қондырманы (4) блендер корпусымен (1) бірге жууға тыйым салынады, оны блендерден шешіңіз және содан кейін ғана жуыңыз.
  - Блендер корпусын дымқыл матамен сүртіңіз.

**АСПАП КОРПУСЫН КЕЗ-КЕЛГЕН СҰЙЫҚТЫҚТАРҒА САЛУҒА, СОНЫМЕН ҚАТАР СУДА НЕМЕСЕ ЖУУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Блендердің қондырмасын ыдыс жуатын машинаға салмаңыз.**

**Техникалық сипаттамалары**  
Коректендіру көрнеуі: 220-240 В – 50 Гц  
Тұтынатын қуаты: 250 Вт

*Өндiрушi прибордың характеристикаларын өзгертуге, алдын ала ескертiсiз өзiнi құрын сақтайды*

#### Құралдың қызмет ету мерзімі - 3 жыл

**Гарантиялық міндеттілігі**  
Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіңіздеі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

#### Жұмысқа өзірлену

- Құрылғыны пайдалану алдында қондырманы (4) бейтарап жұмыс затпен жылы суда жуыңыз және жақсылап келтіріңіз. Корпус сыртынан жұмсақ сәл дымқыл матамен сүртіңіз.
- Құрылғы корпусын, айыретікті және желілік бауды суға немесе

басқа сұйықтықтарға салуға тыйым салынады.

- Блендердің қондырмасын ыдыс жуатын машинаға салмаңыз.

#### БЛЕНДЕРДІ ҚОЛДАНУ

- SAĞTANДЫРУ:** құрастыру алдында, желілік баудың айыретігі ашалыққа қосылмағанына көз жеткізіңіз.
- Қондырманы (4) құрылғы корпусына (1) салыңыз және оны сағат тіліне қарсы соғына дейін бұраңыз.
  - Желілік айыретікті ашалыққа қосыңыз. Блендер пайдалануға дайын.
  - Блендердің қондырмасын (4) ұстағаныңараластырығыңыз көлген азық-түлігі бар ыдысқа салыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Азық-түлік ыдысқа аспап қосылғанға дейін салынады. Араластыруға арналған ыдысты асыра топтырмаңыз.

- Блендерді іске қосу үшін батырманы (2) басңыз және ұстап тұрыңыз. Берілген режимді сұйық азық-түлікті араластыру үшін қолданыңыз.
- Батырманы (3) басқанда блендер максималды айналымдарға жұмыс істейді. Берілген режимді сұйық және қатты азық-түлікті бірге өңдеу үшін қолданыңыз.
- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін желілік айыретікті ашалықтан ажыратыңыз, қондырманы (4) сағат тіліне қарсы бұрап шешіңіз.
- Қондырманы (4) блендердің жұмыс істеу уақытында шешуге тыйым салынады.
- Пышақтарды зақымдамау үшін мұз, мұздатылған азық-түлік, жармалар, күріш, дәмдеуіштер және кофе сияқты тым қатты азық-түлікті өңдемеңіз .

#### ТАЗАЛАУ

- HAZAR AUDAРЫҢЫЗ!** Турайтын жүздер өте өткір және қауіп төндіреді. Олармен аса абай болыңыз!
- Құрылғыны пайдалану алдында оны электр желісінен ажыратыңыз.
  - Қондырманы (4) ажыратыңыз.
  - Қондыр

## ЧЕСКÝ

### BLENDER

### POPIS

- 1 – Korpus blenderu
- 2 – Zaplnací tlačítko
- 3 – Pripínačec režimu Turbo
- 4 - Snímatelní nástavec-blender

### BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Před použitím blenderu pozorně pročtete předpisy.
- Před prvním zapnutím se přesvědč-te, zda li odpovídá pracovní napětí vybavení napětí v elektrické síti.
- Nesmí se využívat vybavení vně pro-storů.
- Vždy odpojíte vybavení od elektric-ké síti před čištěním, nebo pokud vy jeho ne používáte.
- Ne natahujte za síťovou šňůru, ne pfekurujte i ne ovljete ji kolem kor-pusu vybavení.
- Ne berte za síťovou vidlici mokrým rukama.
- V zamezení poškození elektrickým proudem i vzniciení ne ponořujte korpus vybavení ve vodu nebo další kapaliny. Pokud přístroj upadnul ve vodu:

- Pro zapnutí blenderu klepněte i fixuj-te tlačítko (2). Použijte tento provoz-ní režim pro míchání tekutých výrobků.
- Ne natahujte za síťovou šňůru, ne pfekurujte i ne ovljete ji kolem kor-pusu vybavení.
- Ne berte za síťovou vidlici mokrým rukama.
- V zamezení poškození elektrickým proudem i vzniciení ne ponořujte korpus vybavení ve vodu nebo další kapaliny. Pokud přístroj upadnul ve vodu:
- ne tykejte se vody;
- bez meškáni odpojte jeho od síti, jen nato přístroj k dostání z vody;
- obraťte se v autorizované servisní středisko pro jeho prohlídku nebo opravu.

- Ne ukládejte nástavec blenderu do myčky nádobí.
- Ne dovoljete děti využívat vybavení jako hračku.
- Buďte zejména pozorný, pokud bliz-ko od pracujícího přístroje jsou děti nebo osoby s omezenými možnost-mi.
- Ne nechávejte vybavení zapnutým bez dozoru.
- Ne dotýkejte se otáčejících částí vybavení.
- Ne přistupujte zásahu vlasů nebo rubů ošacení do oblasti otáčení nože.
- Použijte jen té nástavce, které jsou součástí dodávky.

- Nepoužívejte přístroj s poškozenou síťovou šňůrou nebo vidlici.
- Ne pokoušejte samostatně opravo-vat vybavení. Při výskytu závad se obraťte v autorizovaném servisní středisko.
- Sledjte, aby síťová šňůra ne týkala se akutních předmětů i tepých povr-chů.
- Nepoužívejte přístroj nablízku hor-kých povrchů (plynovů nebo elek-trický sporák, pečíci trouba).
- Dříve než sejmout nástavec, doek-te celkového zastavení otáčení elek-tromotoru.

- Ne přeplníte nádrž pro míchání. Brity jsou velmi ostré i představují nebez-pečí. Obracjte se s nimi krajně pozorně!
- V případě zadření nože odpojte vybavení od síti i pečlivě odklíď-te produkty, které staly důvodem zadření

- Potraviny nakládejte do nádře do spuštění přístroje.
- Blender nechává pracovat rychle i efektivně, ale přitom **doba trvá-ní nepřerušované práce nemusí převyšovat 30 sekund**. Před dal-ším pokračováním práce blenderu nutno udělat přestávku, potřebné pro chlazení elektromotoru (neméně 3-4 minut).
- Přístroj je určený jen pro domácí použití.

- Připrava DO PRÁCI
- Před použitím vybavení promyjte nástavec (4) teplotou vodou s neut-rálním pracím prostředkem i pečlivě usušíte.
- Korpus zvenku propasirujte měkkou lehou vlhkou látkou.
- Nesmí se ponořovat pouzdro vybavení, vidlice i síťový drát ve vodu nebo další kapaliny.
- Ne ukládejte nástavec blenderu v myčku pro nádobí.

- Životnost přístroje - 3 roky**

- Záruka** Podrobné záruční podmínky poskyt-ne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

- Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromag-netickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkona-přetřových přístrojích.**
- CE** Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromag-netickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkona-přetřových přístrojích.
- CE** Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromag-netickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkona-přetřových přístrojích.

- PRÍPRAVA DO PRÁCI**
- Před použitím vybavení promyjte nástavec (4) teplotou vodou s neut-rálním pracím prostředkem i pečlivě usušíte.
- Korpus zvenku propasirujte měkkou lehou vlhkou látkou.
- Nesmí se ponořovat pouzdro vybavení, vidlice i síťový drát ve vodu nebo další kapaliny.
- Ne ukládejte nástavec blenderu v myčku pro nádobí.

- VYUŽITÍ BLENDERU**
- VAROVÁNÍ: před montáží se přesvědč-

## УКРАЇНЬСЬКИЙ

### Блендер

### ОПИС

- 1 – Корпус блендера
- 2 – Кнопка увімкнення
- 3 – Кнопка режиму Turbo
- 4 – Насадка-безпечер, що знімається

### ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ

- Перед використанням блендера уважно прочитайте інструкцію.
- Перед першим увімкненням перевірте, чи відповідає робоча напруга приладу напрузі в мережі.
- Забороняється використовувати прилад поза призначеннями.
- Завжди від'єднуйте прилад від електромережі перед чисткою або якщо ви його не використовуєте.
- Не тягніть за мережевий шнур, не перекручуйте і не намотуйте його на корпус приладу.
- Не беріться за мережеву вилку вологими руками.
- Для запобігання ураженню електричним струмом і загоряння не занурюйте корпус приладу у воду або інші рідини. Якщо прилад упав у воду:

- не торкайтесь води;
- негайно від'єднайте його від мережі, лише після цього можна дістати прилад з води;
- верніться в авторизований сервісний центр для його огляду і ремонту.
- Забороняється знімати насадку (4) в посудомийну машину.
- Не дозволяйте дітям використовувати прилад в якості іграшки.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу працюючого приладу знаходяться діти і люди з обмеженими можливостями.
- Не залишайте прилад увімкненим без нагляду.
- Не торкайтесь частин, що обертаються.
- Не допускайте потрапляння волосся або кілць одягу в зону обертання ножів.
- Не використовуйте прилад поблизу гарячих поверхонь (газова або електрична плита, духовка шафа).
- Перед тим як зняти насадку, дочекайтеся повної зупинки обертання електромотору.

- Не переповнюйте ємність для змішування. Рікчі леза дуже гострі та небезпечні. Поводьтеся з ними в край обережно!
- У випадку заїдання ножів відключіть обладнання від мережі та акуратно вилучте продукти, що стали причиною заїдання

- Продукти поміщаються в ємкість до вмкнення приладу.
- Блендер призначений для змішування лише харчових продуктів.
- Блендер дозволяє працювати швидко й ефективно , але при цьому **тривалість безперервної роботи не повинна перевищувати 30 секунд**. Перед подальшим продовженням роботи блендера необхідно зробити перерву, необхідну для охолодження електромотора (не менше 3-4 хвилини).
- Прилад призначений лише для домашнього використання.

- Підготовка до роботи**
- Перед користуванням приладом промийте насадку (4) теплою водою з нейтральним миючим засобом і ретельно просушіть.** Корпус ззовні протріть м'якою, трохи зволоженою тканиною.
- Забороняється занурювати корпус приладу, вилку і мережевий шнур у воду або інші рідини.**

- Технічні характеристики**
- Напруга живлення: 220-240 В – 50 Гц
- Споживана потужність: 250 Вт

- Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.**

- Термін служби приладу – 3 роки.**

- Гарантія** Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну ді даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.
- Гарантія** Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну ді даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

- CE** Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являють-ся директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпоряджен-ням 73/23/ЄЕС про низьковольт-них апаратурах.
- CE** Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являють-ся директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпоряджен-ням 73/23/ЄЕС про низьковольт-них апаратурах.

- Підготовка до роботи**
- Перед користуванням приладом промийте насадку (4) теплою водою з нейтральним миючим засобом і ретельно просушіть.** Корпус ззовні протріть м'якою, трохи зволоженою тканиною.
- Забороняється занурювати корпус приладу, вилку і мережевий шнур у воду або інші рідини.**

- Не кладіть насадку блендера в посудомийну машину.**

- Використання блендера** ПОВЕРДЖЕННЯ: перед тим, як збирати блендер переконайтеся, що вилка мережевого шнура не вставлена в розетку.
- Вставете насадку (4) в корпус приладу (1) і поверніть її до упору за часовою стрілкою.
- Вставете мережеву вилку в розетку. Блендер готовий до використання.
- Занурте насадку блендера (4) в посуд з продуктами, які ви хочете подрібнити/перемішати.

- Забараняється використовувать приладу па-за пам'яшканням.
- Зафіксуйте адключайце приладу ад электрареткі перад чисткай, ці калі вы яе не выкарыстоўаеце.
- Не бярыцеся за сеткавую вилку мокрымі рукамі.
- У пазабіганні паразы электрычным токамі і ўзараранія не апускаяйце корпус прылады ў ваду ці іншыя вадкасы. Калі прыбор завалўся ў ваду:
- не дакранайцеся да вады;
- неадкладна адлучыце яго ад сеткі, толькі пасля гэтага можна дастаць прыбор з вады;
- зварніцеся ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр для яго агляду ці рамонту.
- Не змяшчайце насадку блендара ў пiд час работы блендара.
- Ціцоб не паškodиты леза, не абробляйце занадто твэрдзі прадукты, такі як лiд, замарожены прадукты, крупы, рыс, прыправы і каву.

- Для увімкнення блендера натисніть і утрымляйце кнопку(2). Використовуйте даній режим роботи для змішування рідких продуктів
- При натисканні кнопки (3) блендер буде працювати на максимальних оборотах. Використовуйте даній режим роботи для сильної обробки рідких і твердих продуктів.
- Після закінчення користування приладом витяміть мережеву вилку із розетки, зніміть насадку(4), повертаючи її проти часової стрілки.
- Забороняється знімати насадку (4) під час роботи блендера.
- Ціцоб не паškodити леза, не абробляйце занадто твэрдзі прадукты, такі як лiд, замарожены прадукты, крупы, рыс, прыправы і каву.

- Для увімкнення блендера натисніть і утрымляйце кнопку(2). Використовуйте даній режим роботи для змішування рідких продуктів
- При натисканні кнопки (3) блендер буде працювати на максимальних оборотах. Використовуйте даній режим роботи для сильної обробки рідких і твердих продуктів.
- Після закінчення користування приладом витяміть мережеву вилку із розетки, зніміть насадку(4), повертаючи її проти часової стрілки.
- Забороняється знімати насадку (4) під час роботи блендера.
- Ціцоб не паškodити леза, не абробляйце занадто твэрдзі прадукты, такі як лiд, замарожены прадукты, крупы, рыс, прыправы і каву.

- Для увімкнення блендера натисніть і утрымляйце кнопку(2). Використовуйте даній режим роботи для змішування рідких продуктів
- При натисканні кнопки (3) блендер буде працювати на максимальних оборотах. Використовуйте даній режим роботи для сильної обробки рідких і твердих продуктів.
- Після закінчення користування приладом витяміть мережеву вилку із розетки, зніміть насадку(4), повертаючи її проти часової стрілки.
- Забороняється знімати насадку (4) під час роботи блендера.
- Ціцоб не паškodити леза, не абробляйце занадто твэрдзі прадукты, такі як лiд, замарожены прадукты, крупы, рыс, прыправы і каву.

- ЧИЩЕННЯ**
- УВАГА! Рікучі леза дуже гострі і є небезпечними. Поводьтеся з ними дуже обережно!**
- Перед чищенням приладу від'єднайте його від електромережі.
- Від'єднайте насадку(4).
- Промийте насадку (4) в теплій мильній воді, прополощіть старанно просушіть їх. Забороняється промивати насадку (4) разом з корпусом блендера (1), спочатку зніміть її з блендера і тільки потім мийте.
- Корпус блендера протирайте вологою тканиною.

- ЧИЩЕННЯ**
- УВАГА! Рікучі леза дуже гострі і є небезпечними. Поводьтеся з ними дуже обережно!**
- Перед чищенням приладу від'єднайте його від електромережі.
- Від'єднайте насадку(4).
- Промийте насадку (4) в теплій мильній воді, прополощіть старанно просушіть їх. Забороняється промивати насадку (4) разом з корпусом блендера (1), спочатку зніміть її з блендера і тільки потім мийте.
- Корпус блендера протирайте вологою тканиною.

- ЧИЩЕННЯ**
- УВАГА! Рікучі леза дуже гострі і є небезпечними. Поводьтеся з ними дуже обережно!**
- Перед чищенням приладу від'єднайте його від електромережі.
- Від'єднайте насадку(4).
- Промийте насадку (4) в теплій мильній воді, прополощіть старанно просушіть їх. Забороняється промивати насадку (4) разом з корпусом блендера (1), спочатку зніміть її з блендера і тільки потім мийте.
- Корпус блендера протирайте вологою тканиною.

- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ЗАНУРЮВАТИ КОРПУС ПРИЛАДУ В БУДЬ-ЯКУ РІДИНУ, А ТАКОЖ МИТИ ВОДОЮ АБО В ПОСУДОМИЙНІЙ МАШИНІ. НЕ КЛАДІТЬ НАСАДКУ БЛЕНДЕРА В ПОСУДОМИЙНУ МАШИНУ.**
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ЗАНУРЮВАТИ КОРПУС ПРИЛАДУ В БУДЬ-ЯКУ РІДИНУ, А ТАКОЖ МИТИ ВОДОЮ АБО В ПОСУДОМИЙНІЙ МАШИНІ. НЕ КЛАДІТЬ НАСАДКУ БЛЕНДЕРА В ПОСУДОМИЙНУ МАШИНУ.**

- Технічні характеристики**
- Напруга живлення: 220-240 В – 50 Гц
- Споживана потужність: 250 Вт

- Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.**

- Термін служби приладу – 3 роки.**

- Гарантія** Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну ді даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.
- Гарантія** Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну ді даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

- CE** Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являють-ся директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпоряджен-ням 73/23/ЄЕС про низьковольт-них апаратурах.
- CE** Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являють-ся директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпоряджен-ням 73/23/ЄЕС про низьковольт-них апаратурах.

## БЕЛАРУСКІ

### БЛЭНДАР

### АПІСАНЕ

- 1 – Корпус блендара
- 2 – Кнопка ўключэння
- 3 - Кнопка рэжыму Turbo
- 4 – Здыманя насадка-блендар

### МЕРЫ БЕСПЕКІ

- Перад выкарыстаннем блендара ўважліва прачытайце інструкцыю.
- Перад першым увключэннем праверце, ці адпавядае рабочае напружанне прыладу напружанню ў электрарэтакі.
- Забараняецца выкарыстоўваць прыладу па-за пам'яшканням.
- Зафіксуйте адключайце прыладу ад электрареткі перад чисткай, ці калі вы яе не выкарыстоўаеце.
- Не бярыцеся за сеткавую вилку мокрымі рукамі.
- У пазабіганні паразы электрычным токамі і ўзараранія не апускаяйце корпус прылады ў ваду ці іншыя вадкасы. Калі прыбор завалўся ў ваду:
- не дакранайцеся да вады;
- неадкладна адлучыце яго ад сеткі, толькі пасля гэтага можна дастаць прыбор з вады;
- зварніцеся ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр для яго агляду ці рамонту.
- Не змяшчайце насадку блендара ў пiд час работы блендара.
- Ціцоб не паškodиты леза, не абробляйце занадто твэрдзі прадукты, такі як лiд, замарожены прадукты, крупы, рыс, прыправы і каву.

- Для увімкнення блендера натисніть і утрымляйце кнопку(2). Використовуйте даній режим роботи для змішування рідких продуктів
- При натисканні кнопки (3) блендер буде працювати на максимальных оборотах. Використовуйте даній режим роботи для сильной обробки рідких і твердих продуктів.
- Після закінчення користування приладом витяміть мережеву вилку із розетки, зніміть насадку(4), повертаючи її проти часової стрілки.
- Забороняється знімати насадку (4) під час роботи блендера.
- Ціцоб не паškodити леза, не абробляйце занадто твэрдзі прадукты, такі як лiд, замарожены прадукты, крупы, рыс, прыправы і каву.

- Для увімкнення блендера натисніть і утрымляйце кнопку(2). Використовуйте даній режим роботи для змішування рідких продуктів
- При натисканні кнопки (3) блендер буде працювати на максимальных оборотах. Використовуйте даній режим роботи для сильной обробки рідких і твердих продуктів.
- Після закінчення користування приладом витяміть мережеву вилку із розетки, зніміть насадку(4), повертаючи її проти часової стрілки.
- Забороняється знімати насадку (4) під час роботи блендера.
- Ціцоб не паškodити леза, не абробляйце занадто твэрдзі прадукты, такі як лiд, замарожены прадукты, крупы, рыс, прыправы і каву.

- ЧИЩЕННЯ**
- УВАГА! Рікучі леза дуже гострі і є небезпечними. Поводьтеся з ними дуже обережно!**
- Перед чищенням приладу від'єднайте його від електромережі.
- Від'єднайте насадку(4).
- Промийте насадку (4) в теплій мильній воді, прополощіть старанно просушіть їх. Забороняється промивати насадку (4) разом з корпусом блендера (1), спочатку зніміть її з блендера і тільки потім мийте.
- Корпус блендера протирайте вологою тканиною.

- ЧИЩЕННЯ**
- УВАГА! Рікучі леза дуже гострі і є небезпечными. Поводьтеся з ними дуже обережно!**
- Перед чищенням приладу від'єднайте його від электромережі.
- Від'єднайте насадку(4).
- Промийте насадку (4) в теплій мильній воді, прополощіть старанно просушіть їх. Забороняється промивати насадку (4) разом з корпусом блендера (1), спочатку зніміть її з блендера и только потом мийте.
- Корпус блендера протирайте вологою тканиною.

- ЧИЩЕННЯ**
- УВАГА! Рікучі леза дуже гострі і є небезпечными. Поводьтеся з ними дуже обережно!**
- Перед чищенням приладу від'єднайте його від электромережі.
- Від'єднайте насадку(4).
- Промийте насадку (4) в теплій мильній воді, прополощіть старанно просушіть їх. Забороняється промивати насадку (4) разом з корпусом блендера (1), спочатку зніміть її з блендера и только потом мийте.
- Корпус блендера протирайте вологою тканиною.

- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ЗАНУРЮВАТИ КОРПУС ПРИЛАДУ В БУДЬ-ЯКУ РІДИНУ, А ТАКОЖ МИТИ ВОДОЮ АБО В ПОСУДОМИЙНІЙ МАШИНІ. НЕ КЛАДІТЬ НАСАДКУ БЛЕНДЕРА В ПОСУДОМИЙНУ МАШИНУ.**
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ЗАНУРЮВАТИ КОРПУС ПРИЛАДУ В БУДЬ-ЯКУ РІДИНУ, А ТАКОЖ МИТИ ВОДОЮ АБО В ПОСУДОМИЙНІЙ МАШИНІ. НЕ КЛАДІТЬ НАСАДКУ БЛЕНДЕРА В ПОСУДОМИЙНУ МАШИНУ.**

- Технічні характеристики**
- Напруга сілкавання: 220-240 В – 50 Гц
- Спажываемая магутнасць: 250 Вт

- Вывоpчик пакiдае за сабой права змянiць характэрыстыкi прыбораў без папярэдняга паведамлення.**

- Тэрмін службы прыбора - 3 гады**

- Гарантыя** Падробанае апісанне умоў гаран-тыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы ў таго дйлера, ў якога была набыта тэхніка. Пры вярочце за гаран-тыйнае абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена кучная аль-банціа аб аплаце.
- Гарантыя** Падробанае апісанне умоў гаран-тыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы ў таго дйлера, ў якога была набыта тэхніка. Пры вярочце за гаран-тыйнае абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена кучная аль-банціа аб аплаце.

- CE** Дадзены выбар адпавядае патрабаванням ЕМС, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/EEC, і паўважэння закона аб прытрымліванні напружання (73/23 EC)
- CE** Дадзены выбар адпавядае патрабаванням ЕМС, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/EEC, і паўважэння закона аб прытрымліванні напружання (73/23 EC)

- ПАДРЫХОТКА ДА ПРАЦЫ**
- Перад выкарыстаннем прылады прамыйце насадку (4) цёплай вадай з нейтральным мыйным сродкам і старанна прасушыце. Корпус зvonку працярэйце м'яккай, злёгку вільготнай тканінай.
- Забараняецца апускаць корпус прылады, вилкі і сеткавы прывад у ваду ці іншыя вадкасы.
- Не змяшчайце насадку блендара ў посудамыйную машыну.

- ВЫКАРЫСТАНЕ БЛЭНДАРА**
- ПАПЯРЭДЖАННЕ: перад зборкай

- пераканаецеся, што вилка сеткавага шнура не ўстаўлена ў разетку.
- Устаўце насадку (4) у корпус прылады (1) і паверніце не да упора супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Устаўце сеткавую вилку ў разетку. Блендар гатовы да выкарыстання.
- Пагружце насадку блендара (4) у посуд з прадуктамі, якія вы жадаеце здарбніць/перамішаць.

- Для ўключэння блендара націсніце і ўтрымляйцее кнопку (2). Выкарыстоўвайце дадзены рэжым працы для змешвання вадых прадуктаў.
- Для ўключэння блендара націсніце і ўтрымляйцее кнопку (3). Выкарыстоўвайце дадзены рэжым працы для змешвання вадых прадуктаў.
- Пры нааску кнопки (3) блендар будзе працаваць на максімальных звароты. Выкарыстоўвайце дадзены рэжым працы для сумеснай апрацоўкі вадых і цвёрдых прадуктаў.
- Пасля завяршэння выкарыстання прылады выміце сеткавую вилку з разеткі, зніміце насадку (4), павернуўшы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Забараняецца здымаць насадку (4) падчас працы блендара.
- Каб не пашкодзіць лiза, не апрацоўвайце занадта цвёрдыя прадукты, такія як лiд, замарожаня прадукты, крупы, рыс, заправы і каву.

- Для ўключэння блендара націсніце і ўтрымляйцее кнопку (2). Выкарыстоўвайце дадзены рэжым працы для змешвання вадых прадуктаў.
- Для ўключэння блендара націсніце і ўтрымляйцее кнопку (3). Выкарыстоўвайце дадзены рэжым працы для змешвання вадых прадуктаў.
- Пры нааску кнопки (3) блендар будзе працаваць на максімальных звароты. Выкарыстоўвайце дадзены рэжым працы для сумеснай апрацоўкі вадых і цвёрдых прадуктаў.
- Пасля завяршэння выкарыстання прылады выміце сеткавую вилку з разеткі, зніміце насадку (4), павернуўшы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Забараняецца здымаць насадку (4) падчас працы блендара.
- Каб не пашкодзіць лiза, не апрацоўвайце занадта цвёрдыя прадукты, такія як лiд, замарожаня прадукты, крупы, рыс, заправы і каву.

- Для ўключэння блендара націсніце і ўтрымляйцее кнопку (2). Выкарыстоўвайце дадзены рэжым працы для змешвання вадых прадуктаў.
- Для ўключэння блендара націсніце і ўтрымляйцее кнопку (3). Выкарыстоўвайце дадзены рэжым працы для змешвання вадых прадуктаў.
- Пры нааску кнопки (3) блендар будзе працаваць на максімальных звароты. Выкарыстоўвайце дадзены рэжым працы для сумеснай апрацоўкі вадых і цвёрдых прадуктаў.
- Пасля завяршэння выкарыстання прылады выміце сеткавую вилку з разеткі, зніміце насадку (4), павернуўшы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Забараняецца здымаць насадку (4) падчас працы блендара.
- Каб не пашкодзіць лiза, не апрацоўвайце занадта цвёрдыя прадукты, такія як лiд, замарожаня прадукты, крупы, рыс, заправы і каву.

- ЧЫСТКА**
- УВАГА! Рэжучыя лiзы вельмі вострыя і ўяўляюць небяспеку. Звартайтесь з імі вельмі асцярожна!**
- Перад чисткай прылады адключыце яе ад электрычнай сеткі.
- Адлучыце насадку (4).
- Прамыйце насадку (4) у цёплай мильнай вадые, опаласіце і старанна прасушыце іх. Забараняецца прамыйце насадку (4) разам з корпус